

GERBER®

Montclare™/MC

Two Handle Roman Tub Trim Kit

*Ensemble de garnitures de robinet à deux poignées
pour baignoire romaine*

Kit de grifería para bañera romana de dos manijas

Faucet Installation Procedures

Procédures d'installation du robinet

Procedimientos de instalación del grifo

This product might be required to be installed with an automatic temperature compensating device to reduce the risk of scalding and thermal shock. Check with the local plumbing code requirements before installation. The product should be installed by a local licensed plumber.

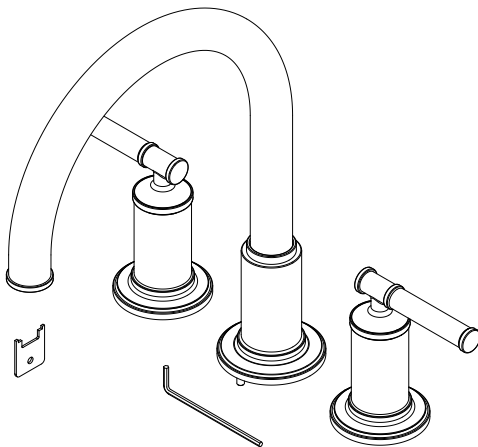
Il peut être nécessaire d'installer ce produit conjointement avec un dispositif automatique de compensation de la température pour réduire les risques de brûlures et de choc thermique. Vérifier les exigences du code de la plomberie qui s'applique avant de procéder à l'installation. Ce produit doit être installé par un plombier qualifié pour exercer dans cette région.

Es posible que se requiera que este producto se instale con un dispositivo de compensación de temperatura automático para reducir el riesgo de quemaduras y choque térmico. Antes de la instalación, verifique los requisitos del código local de plomería. El producto debe ser instalado por un plomero local autorizado.

Check to make sure you have the following parts indicated below:

Vérifier la présence des pièces indiquées ci-dessous :

Compruebe que tiene las siguientes piezas:

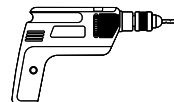


D300929T

Tools You Will Need

Outils requis

Herramientas necesarias



Electric drill

Perceuse électrique

Taladro eléctrico

01/26

Need Help? In **USA** Please call our toll-free Customer service line at **1-888-648-6466** or **WWW.GERBER-US.COM** for additional assistance or service.

In **CA** Please call our toll-free Customer service line at **1-800-487-8372** or **WWW.GERBER-CA.COM** for additional assistance or service.

Besoin d'aide? Aux **États-Unis**, veuillez appeler notre ligne de service à la clientèle sans frais au **1-888-648-6466** ou visiter **WWW.GERBER-US.COM** pour obtenir de l'aide ou un service supplémentaire. Au **Canada**, veuillez appeler notre ligne de service à la clientèle sans frais au **1-800-487-8372** ou visiter **WWW.GERBER-CA.COM** pour obtenir de l'aide ou un service supplémentaire.

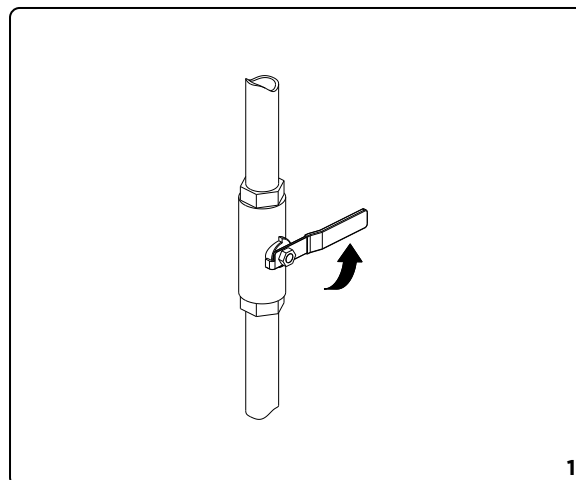
¿Necesita ayuda? En **Estados Unidos**, llame a nuestra línea gratuita de servicio al cliente al **1-888-648-6466** o visite **WWW.GERBER-US.COM** para obtener ayuda o servicio adicional.

En **Canadá**, llame a nuestra línea gratuita de servicio al cliente al **1-800-487-8372** o visite **WWW.GERBER-CA.COM** para obtener ayuda o servicio adicional.

1. Shut off the main water supply before installation by turning the valves clockwise.

Fermer l'alimentation principale en eau avant l'installation en tournant les valves d'alimentation dans le sens horaire.

Antes de realizar la instalación, cierre el suministro principal de agua girando las válvulas en sentido horario.

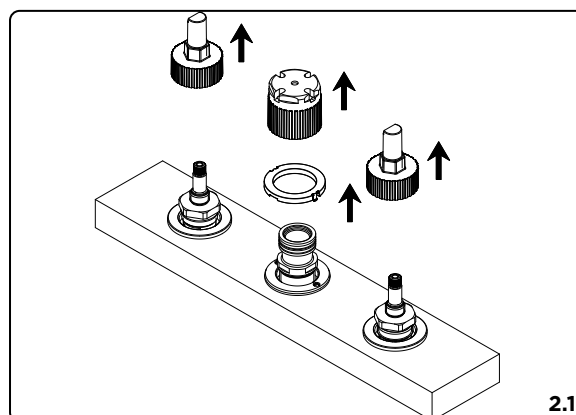


2. SPOUT INSTALLATION / INSTALLATION DU BEC / INSTALACIÓN DEL CAÑO

- 2.1 Remove the caps and plug from the rough in assembly. Remove the black clip from the rough in assembly of spout.

Retirer les capuchons et le bouchon de l'assemblage brut. Retirer le collier noir de l'assemblage brut du bec.

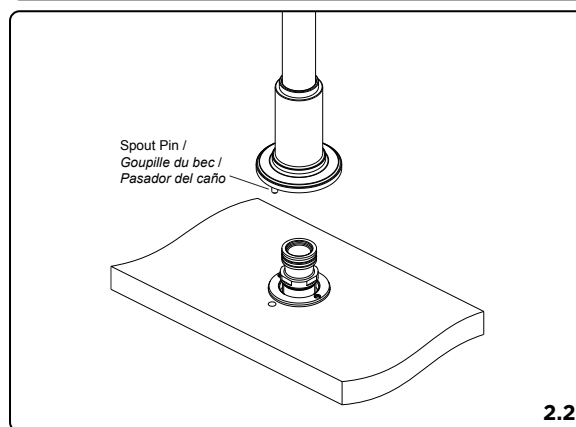
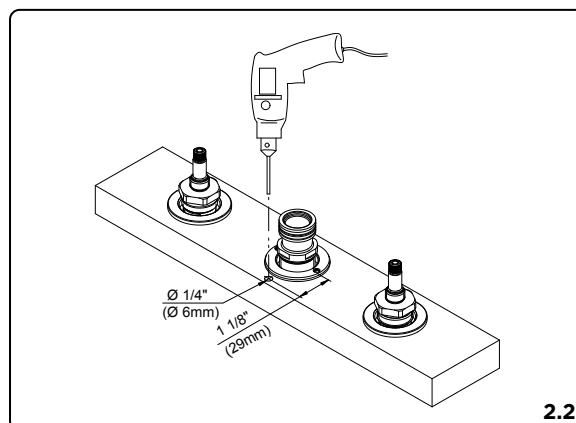
Retire las tapas y el tapón del conjunto de empalme. Retire el clip negro del conjunto de empalme del caño.



- 2.2 Drill a 1/4" (6mm) hole about 7/8" (22mm) into the deck. If the spout assembly includes a spout escutcheon, place the spout escutcheon on over the spout tube hub. Orient the spout escutcheon so that the small hole is directly in line with the direction of the spout.

Percer un trou de 6 mm (1/4 po) à environ 22 mm (7/8 po) dans le tablier. Si le bec comprend une applique, la placer sur le moyeu du tube du bec. Aligner le petit trou de l'applique directement avec le sens du bec.

Haga un orificio de 1/4" (6 mm) de diámetro y 7/8" (22 mm) de profundidad en la mesada. En caso de que el conjunto de caño incluya un escudete para el caño, coloque dicho escudete sobre la base del tubo del caño. Oriente el escudete del caño para que el pequeño orificio esté directamente alineado con la dirección del caño.



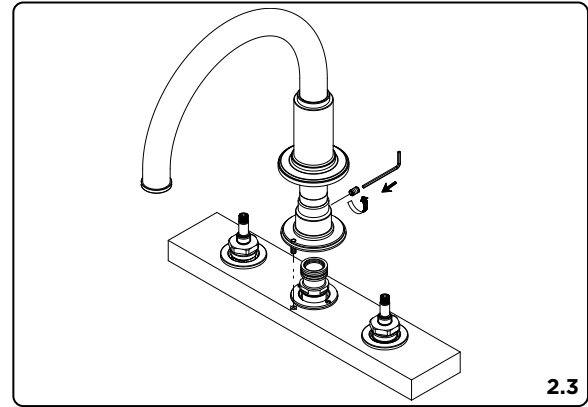
Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Warranty Registration: Please log on to gerber-us.com to register your product today.

- 2.3** If the spout assembly includes a spout escutcheon, lift the escutcheon first. Using the supplied hex wrench, back out the set screw a few turns. Place the spout over the spout hub with the pin at the spout fits in the pre-drilled hole on the deck and then tighten the set screw. Finish installation by inserting the set screw hole cover into the access hole in the back of the spout. Lowering the spout escutcheon if one is supplied.

Si le bec comprend une applique, la soulever d'abord. À l'aide de la clé hexagonale fournie, dévisser la vis de pression de quelques tours. Placer le bec sur son moyeu de façon à ce que la goupille au niveau du bec s'insère dans le trou prépercé sur l'applique, puis serrer la vis de pression. Terminer l'installation en insérant le couvercle du trou de la vis de pression dans le trou d'accès à l'arrière du bec. Abaisser l'applique, s'il y en a une.

Si el conjunto del caño incluye un chapetón, levántelo primero. Utilice la llave hexagonal suministrada para aflojar el tornillo de fijación con unas cuantas vueltas. Coloque el caño sobre la base haciendo que el pasador ubicado en el caño encaje en el agujero que perforó anteriormente en la mesada, y luego ajuste el tornillo de fijación. Complete la instalación insertando la cubierta del orificio del tornillo de fijación en el orificio de acceso ubicado en la parte posterior del caño. Baje el chapetón del caño si se suministra uno.

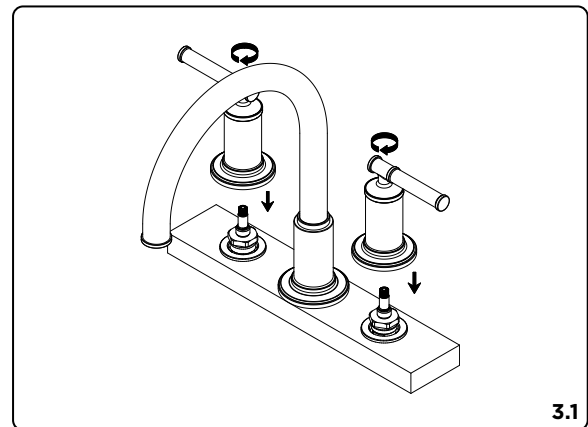


3. HANDLE ASSEMBLY INSTALLATION / INSTALLATION DE LA POIGNÉE / INSTALACIÓN DEL CONJUNTO DE MANIJA

- 3.1** Attach the handle assembly towards the cartridge stem. Rotate the handle assembly clockwise to tighten it.

Fixer la poignée sur la tige de la cartouche. Tourner la poignée dans le sens horaire pour la serrer.

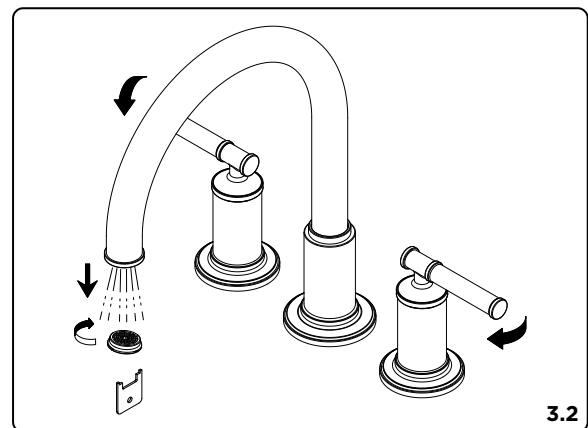
Coloque el conjunto de manija en el vástago del cartucho. Gire el conjunto de manija en sentido horario para ajustarlo.



- 3.2** Turn on hot and cold water supplies. Remove the aerator and turn on the water to flush out any debris. Re-assemble the aerator.

Rétablissez l'alimentation en eau chaude et en eau froide. Enlever le brise-jet, puis ouvrir le robinet pour que l'eau évacue tout débris pouvant se trouver à l'intérieur. Réassembler le brise-jet.

Abra los suministros de agua caliente y fría. Retire el aireador y abra el paso del agua para remover cualquier residuo. Vuelva a colocar el aireador.



Entretien Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Nettoyez-le périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Évitez les nettoyeurs abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle. **Enregistrement de la garantie :** veuillez vous connecter sur gerber-us.com pour enregistrer votre produit aujourd'hui.

Mantenimiento Su nuevo grifo está diseñado para brindar años de funcionamiento sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y sustancias químicas agresivas porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía. **Registro de garantía:** inicie sesión en gerber-us.com ahora para registrar su producto.